

538174-2026 - Verseny

Csehország – Ipari gépek – Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s. – kovací linka
OJ S 148/2026 04/08/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: TATRA METALURGIE a.s.

E-mail-cím: machalkova@portos.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s. – kovací linka

Leírás: Predmětem plněně Veřejně zakázky je modernizace kovárny společnosti TATRA METALURGIE a.s. prostřednictvím náhrady zastaralých výrobních linek a souvisejících provozních zařízení, která negativně ovlivňují životní a pracovní prostředí, za nové technologie splňující současné ekologické a technické standardy. Realizace se zaměřuje na čistě technologickou a funkční přestavbu, probíhající převážně v rámci stávajícího objektu kovárny. Nové řešení snižuje environmentální dopady, zachovává původní funkčnost, avšak s vyšší mírou automatizace, která zlepšuje hygienu práce a zvyšuje kvalitu výroby. Predmětem Veřejně zakázky je dodávka, montáž, komplexní zkoušky a uvedení zařízení do provozu zahrnující v souladu s Technickou zprávou provozní soubor PS 10.200 Kovací linka. Součástí plněně Veřejně zakázky je dále zajištění připravenosti zařízení pro napojení do podnikové sítě Zadavatele dle specifikace čl. 6.15 přílohy č. 11 ZD (Technická zpráva) - PS 17.000 Slaboproudé rozvody. Podrobné vymezení předmětu Veřejně zakázky, včetně technických podmínek v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky, je uvedeno v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva), přičemž pro účely této Veřejně zakázky se za předmět plněně považují pouze ty dodávky a služby, které jsou výslovně vymezeny v této ZD a příloze č. 10 ZD (Závazný návrh smlouvy), která se týká zejména výše uvedených provozních souborů (dále jen "Smlouva"). Činnosti uvedené v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva) nad rámec takto vymezeného předmětu plněně nejsou součástí plněně dodavatele.

Eljárásazonosító: 51d306e2-f249-49e7-a673-9ce2cf568901

Belső azonosító: VZ3

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42000000 Ipari gépek

További osztályozás (cpv): 42514300 Szűrőberendezések, 51500000 Géppel és berendezéssel kapcsolatos szerelési szolgáltatások, 42410000 Emelő- és szállítóberendezések

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

További információk: Místem plnění Veřejné zakázky je Areál Tatry 1448/5, 742 21 Kopřivnice

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 492 450 000,00 CZK

2.1.4. Általános információk

További információk: V podrobnostech k podmínkám Veřejné zakázky viz Zadávací dokumentace.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határonkon átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s. – kováci linka

Leírás: Předmětem plnění Veřejné zakázky je modernizace kovárny společnosti TATRA METALURGIE a.s. prostřednictvím náhrady zastaralých výrobních linek a souvisejících provozních zařízení, která negativně ovlivňují životní a pracovní prostředí, za nové technologie splňující současné ekologické a technické standardy. Realizace se zaměřuje na čistě technologickou a funkční přestavbu, probíhající převážně v rámci stávajícího objektu kovárny. Nové řešení snižuje environmentální dopady, zachovává původní funkčnost, avšak s vyšší mírou automatizace, která zlepšuje hygienu práce a zvyšuje kvalitu výroby. Předmětem Veřejné zakázky je dodávka, montáž, komplexní zkoušky a uvedení zařízení do provozu zahrnující v souladu s Technickou zprávou provozní soubor PS 10.200 Kovací linka. Součástí plnění Veřejné zakázky je dále zajištění připravenosti zařízení pro napojení do podnikové sítě Zadavatele dle specifikace čl. 6.15 přílohy č. 11 ZD (Technická zpráva) - PS 17.000 Slaboproudé rozvody. Podrobné vymezení předmětu Veřejné zakázky, včetně technických podmínek v podrobnostech nezbytných pro zpracování nabídky, je uvedeno v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva), přičemž pro účely této Veřejné zakázky se za předmět plnění považují pouze ty dodávky a služby, které jsou výslovně vymezeny v této ZD a příloze č. 10 ZD (Závazný návrh smlouvy), která se týká zejména výše uvedených provozních souborů (dále jen "Smlouva"). Činnosti uvedené v příloze č. 11 ZD (Technická zpráva) nad rámec takto vymezeného předmětu plnění nejsou součástí plnění dodavatele.

Belső azonosító: VZ3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42000000 Ipari gépek

További osztályozás (cpv): 42514300 Szűrőberendezések, 51500000 Géppel és berendezéssel kapcsolatos szerelési szolgáltatások, 42410000 Emelő- és szállítóberendezések

Opciók:

A lehetőségek leírása: Zadavatelem vyhrazené změny závazku jsou blíže upraveny v příloze č. 10 ZD.

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

További információk: Místem plnění Veřejné zakázky je Areál Tatry 1448/5, 742 21 Kopřivnice

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 30 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 99

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 492 450 000,00 CZK

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

További információk: V podrobnostech k podmínkám Veřejné zakázky viz Zadávací dokumentace. K BT-36-Lot: Ekologizace kovárny musí být provedena do třiceti (30) měsíců od nabytí účinnosti Smlouvy, nejpozději do 30. dubna 2029, a to s ohledem na zdroj financování Veřejné zakázky z OPŽP.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Innovatív beszerzés

Leírás: Zadavatel při zadávání Veřejné zakázky uplatňuje zásadu inovací ve smyslu ust. § 6 a § 28 odst. 1 písm. r) ZZVZ. Zadavatel podporuje využívání inovativních postupů, produktů a technologií, které vedou ke zvyšování efektivity, kvality a přidané hodnoty předmětu Veřejné zakázky.

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Zhotovitel je povinen dodržovat zásadu Do No Significant Harm (dále jen „DNSH“) a postupovat v souladu s Pravidly pro žadatele a příjemce podpory v Operačním programu Životní prostředí pro období 2021–2027 část C.7.3.1 Princip významného nepoškození environmentálních cílů, která tvoří přílohu č. 13 ZD.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zadavatel bude při zadávání Veřejné zakázky postupovat v souladu se zásadou sociálně odpovědného zadávání dle ust. § 6 a § 28 odst. 1 písm. p) ZZVZ. Zadavatel zohledňuje zejména pracovní příležitosti, sociální začlenění, důstojné pracovní podmínky a další sociálně relevantní hlediska spojená s předmětem Veřejné zakázky. Dodavatel je při plnění Veřejné zakázky povinen plnit veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na realizaci předmětu Veřejné zakázky budou podílet. Plnění těchto povinností bude dodavatel povinen zajistit rovněž u svých poddodavatelů, přičemž bližší podmínky jsou stanoveny ve Smlouvě. Zadavatel v této

souvislosti po dodavateli rovněž požaduje, aby zajistil řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, a to za podmínek níže uvedených. Dodavatel se konkrétně zavazuje, že zajistí po celou dobu plnění Smlouvy: a) plnění veškerých povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění Smlouvy podílejí; plnění těchto povinností zajistí Zhotovitel i u svých Poddodavatelů, b) sjednání a dodržování smluvních podmínek se svými Poddodavateli srovnatelných s podmínkami sjednanými ve Smlouvě, a to v rozsahu výše smluvních pokut a délky Záruční doby; uvedené smluvní podmínky se považují za srovnatelné, bude-li výše smluvních pokut a délka Záruční doby srovnatelná se Smlouvou, c) řádné a včasné plnění finančních závazků svým Poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení Poddodavatelem oprávněně vystavených faktur za plnění poskytnutá k plnění Smlouvy na základě a v souladu se smlouvou uzavřenou mezi Zhotovitelem a Poddodavatelem. V případě, kdy Objednatel obdrží čestné prohlášení Poddodavatele o tom, že Zhotovitel je v prodlení s úhradou ceny za poddodavatelské plnění provedené v rámci některého plnění specifikovaného dle Smlouvy, a to na základě příslušné smlouvy o více než šedesát (60) kalendářních dní, přičemž přílohou čestného prohlášení bude příslušný daňový doklad (faktura) vystavený Poddodavatelem a potvrzení o jeho doručení Zhotoviteli. Zhotovitel výslovně prohlašuje, že Objednatel se provedením přímé platby Poddodavateli nemůže dostat do prodlení s platbou Smluvní ceny, neboť provedením přímé platby Poddodavateli závazek Objednatele v rozsahu částky fakturované Poddodavatelem Zhotoviteli zaniká splněním. Objednatel je povinen před provedením přímé platby Poddodavateli vyžádat si vyjádření Zhotovitele k oprávněnosti nároku Poddodavatele. V případě, že Objednatel nebude mít postaveno na jisto, že požadavek Poddodavatele je oprávněný, není Objednatel oprávněn přímou platbu Poddodavateli realizovat.

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Zadavatel při zadávání Veřejné zakázky uplatňuje zásadu environmentálně odpovědného zadávání ve smyslu ust. § 6 a § 28 odst. 1 písm. q) ZZVZ tím, že výstupem z předmětu plnění Veřejné zakázky jsou dodávky směřující ke snížení emisí znečišťujících látek ze stacionárního zdroje.

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A szennyezés megelőzése és csökkentése

A követett szociális cél: Egyéb

Innovációs közbeszerzés: A beszerzett építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás eljárás innovációt eredményez.

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nabídková cena (v Kč bez DPH)

Leírás: V rámci dílčího hodnotícího kritéria dle čl. 22.3.2 ZD bude zadavatel hodnotit celkovou nabídkovou cenu za plnění předmětu Veřejné zakázky v Kč bez DPH. Nabídková cena bude uvedena v příloze č. 3 Smlouvy (Cenová tabulka), která je pro účastníka závazná a účastník je povinen dodržet její strukturu a vyplnit všechny požadované položky. Nabídkovou cenou pro účely hodnocení se rozumí cena uvedená v buňce E12. V podrobnostech viz čl. 22 ZD.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 90

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Záruční doba – kovací linka

Leírás: V rámci dílčího hodnotícího kritéria dle čl. 22.3.3 ZD bude zadavatel hodnotit délku záruční doby kovací linky (viz čl. 39 Smlouvy). Kovací linkou se rozumí provozní soubor PS 10.200 dle přílohy č. 11 ZD. Min. délka záruční doby je stanovena v délce 12 měsíců. Pokud účastník uvede v nabídce záruční dobu kratší než 12 měsíců, bude účastník vyloučen pro nesplnění zadávacích podmínek. Pokud účastník uvede v nabídce záruční dobu delší než 60 měsíců, bude pro účely hodnocení počítána záruční doba, jako by činila 60 měsíců, avšak do čl. 39.1 písm. c) Smlouvy bude případně doplněna nabídnutá hodnota. V podrobnostech viz čl. 22 ZD.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 10

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelu-platne/detail-profilu/Tatra_Met

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelu-platne/detail-profilu/Tatra_Met

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 0 Nap

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Zadavatel předpokládá spolufinancování Veřejné zakázky Evropskou unií – prostřednictvím státního rozpočtu, v rámci dotace z Operačního programu Životní prostředí 2021-2027 (dále jen „OPŽP“) na realizaci projektu „Ekologizace kovárny TATRA METALURGIE a.s.“ registrační číslo CZ.05.01.06/04/22_012/0002343 (dále jen „Projekt“).

Zadavatel zdůrazňuje, že spolufinancování Veřejné zakázky z OPŽP je podmíněno komplexní realizací Projektu, jehož je tato Veřejná zakázka součástí, tj. nejen realizací této Veřejné zakázky, ale i realizací dalších veřejných zakázek, které Zadavatel za účelem realizace Projektu zahájil či zahájí.

5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. A közbeszerzési eljárással kapcsolatosan további információk nyújtó szervezet: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o. A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: PORTOS, advokátní kancelář s.r.o.

Regisztrációs szám: 48118753

Postacím: Hvězdova 1716/2b

Város: Praha - Nusle

Irányítószám: 14000

Ország alegysége (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Mgr. Michaela Machálková

E-mail-cím: machalkova@portos.cz

Telefonszám: +420 224827884

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: posta@uohs.cz

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: TATRA METALURGIE a.s.

Regisztrációs szám: 03667952

Postacím: Areál Tatry 1448/5

Város: Kopřivnice

Irányítószám: 74221

Ország alegysége (NUTS): Moravskoslezský kraj (CZ080)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Mgr. Michaela Machálková

E-mail-cím: machalkova@portos.cz

Telefonszám: +420 224827884

Az ajánlatkérő szervezet profilja: https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelu-platne/detail-profilu/Tatra_Met

E szervezet szerepei:

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

491332-2026

A változtatás fő oka

:

Frissített információ

10.1. Változtatás

Szakaszazonosító: LOT-0001

A változtatások ismertetése: Prodloužení lhůty pro podání nabídek v návaznosti na upřesnění závazného návrhu smlouvy.

A közbeszerzési dokumentumokat ebben az időpontban módosították: 31/07/2026

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 2cc58a4e-0746-48a0-b47c-84f67ede578f - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 31/07/2026 21:38:40 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 538174-2026

HL S kiadás száma: 148/2026

A közzététel dátuma: 04/08/2026